

держится в пункте 7 раздела II резолюции 46/191 А Генеральной Ассамблеи, не проводились.

1. *выражает глубокое сожаление* в связи с решением Генерального секретаря Международного союза электросвязи производить выплату специальной должностной надбавки работающим в штаб-квартире сотрудникам категории специалистов в случаях, изложенных в пунктах 33-35 доклада Комиссии по международной гражданской службе³;

2. *считает*, что такая выплата противоречит резолюции 46/191 А Генеральной Ассамблеи;

3. *выражает сожаление* в связи с тем, что Административный совет Международного союза электросвязи конкретно не исключил дальнейшую выплату специальной должностной надбавки;

4. *вновь заявляет* о своей поддержке мнения Комиссии по международной гражданской службе о том, что решение, принятое Международным союзом электросвязи в отношении специальной должностной надбавки, несовместимо с общей системой;

5. *призывает* административных руководителей и руководящие органы общей системы Организации Объединенных Наций в полной мере соблюдать принимаемые Генеральной Ассамблеей решения по рекомендациям Комиссии по международной гражданской службе и Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в отношении условий службы сотрудников и отмечает, что их несоблюдение любой организацией может наносить ущерб ее праву пользоваться преимуществами участия в общей системе;

6. *подчеркивает*, что решение Международного союза электросвязи никоим образом не должно служить прецедентом для других организаций или для самого Союза;

7. *вновь призывает* организации общей системы Организации Объединенных Наций воздерживаться от установления для своих сотрудников дополнительных льгот и пособий, будь то путем включения положений на этот счет в свои положения о персонале, либо другим путем;

8. *просит* административных руководителей участвующих организаций проводить консультации с Комиссией по международной гражданской службе и Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций до представления предложений, касающихся условий службы сотрудников, их соответствующим руководящим органам во избежание принятия решений, противоречащих статуту Комиссии и Положениям Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, признанным организациями;

9. *просит* Комиссию по международной гражданской службе на ее нынешней сессии провести оценку последствий для общей системы Организации Объединенных Наций резолюции № 1024 Административного совета Международного союза электросвязи в отношении выплаты специальной долж-

ностной надбавки, толкования правил о персонале и созыва трехсторонней консультативной группы, не предусмотренной правилами процедуры Комиссии, и рекомендовать в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии надлежащие меры, которые следует принять Ассамблее;

10. *просит также* Комиссию по международной гражданской службе на ее нынешней сессии предложить меры, которые следует принять всем организациям общей системы Организации Объединенных Наций, по обеспечению выполнения и более полного соблюдения и уважения общей системы окладов, надбавок и условий службы и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад по этому вопросу, а также доклад о ходе рассмотрения вопроса о повышении эффективности учета в общей системе нужд и потребностей различных организаций;

11. *призывает* Экономический и Социальный Совет на его основной сессии 1993 года провести обзор и, в случае необходимости, усилить соответствующие разделы соглашений о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и организациями, входящими в общую систему Организации Объединенных Наций, в частности статью VIII Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным союзом электросвязи⁴, в целях обеспечения большего единообразия в рамках общей системы и дальнейшей приверженности ее целям и задачам;

12. *просит* Международный союз электросвязи обеспечить, чтобы любое консультативное совещание, созданное во исполнение резолюции № 1024 Административного совета, проводилось при четком понимании того, что лишь Генеральная Ассамблея обладает полномочиями выносить определения о ответственности общей системе Организации Объединенных Наций.

88-е пленарное заседание,
31 июля 1992 года

46/195. Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II

В⁴

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев записку Генерального секретаря о финансировании Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе⁵ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶,

принимая во внимание резолюцию 626 (1988) Совета Безопасности от 20 декабря 1988 года, в соот-

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 30, sect. II, № 175.

⁴ Таким образом, резолюцию 46/195, содержащуюся в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 49 (A/46/49)*, раздел VIII, следует рассматривать как резолюцию 46/195 А.

⁵ A/46/934/Add 1.

⁶ A/46/945.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 30 (A/46/30)*, том I

ветствии с которой Совет учредил Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе, резолюцию 696 (1991) Совета от 30 мая 1991 года, в которой Совет постановил предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (с тех пор именуемой Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Анголе II), и резолюцию 747 (1992) Совета от 24 марта 1992 года, в которой Совет постановил расширить ее мандат, с тем чтобы она включала в себя Отдел по проведению выборов для наблюдения и контроля за процессом выборов в Анголе, на оставшийся срок действия ее нынешнего мандата, то есть до 31 октября 1992 года,

подтверждая, что расходы Контрольной миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, связанных с Контрольной миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы, а экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

учитывая особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности при финансировании таких операций, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года,

сознавая важность предоставления Контрольной миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *одобряет* замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены приложить все возможные усилия с целью обеспечить полную и своевременную выплату своих начисленных взносов на содержание Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II;

3. *постановляет* ассигновать на Специальный счет для Контрольной миссии дополнительную сумму в 15 млн. долл. США брутто (14 млн. долл. США нетто), включая сумму в 2,9 млн. долл. США, выделенную с согласия Консультативного комитета в соответствии с положениями резолюции 46/187 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года на деятельность Контрольной миссии в период с 1 января по 31 октября 1992 года;

4. *постановляет также* в порядке исключения распределить суммы, указанные в пункте 3, выше, между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резо-

люции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года и 46/195 А от 20 декабря 1991 года, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы⁷;

5. *постановляет далее*, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 4, выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 млн. долл. США, утвержденных для Контрольной миссии;

6. *постановляет* рассмотреть вопрос о взносах Азербайджана, Армении, Боснии и Герцеговины, Грузии, Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдова, Сан-Марино, Словении, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана и Хорватии на деятельность Контрольной миссии в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены для этих государств-членов Генеральной Ассамблеей на ее сорок седьмой сессии;

7. *постановляет также*, что передача в распоряжение Контрольной миссии автотранспортных средств Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре не должна иметь финансовых последствий для Контрольной миссии;

8. *постановляет далее*, что в случае возникновения дополнительных потребностей Генеральный секретарь может с предварительного согласия Консультативного комитета и дальше использовать свои полномочия по принятию обязательств, предоставленные ему согласно резолюции 46/195 А Генеральной Ассамблеи;

9. *предлагает* новым государствам-членам, перечисленным в пункте 6, выше, производить авансовые выплаты в счет их начисленных взносов, размер которых будет установлен впоследствии;

10. *предлагает* вносить добровольные взносы на деятельность Контрольной миссии как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим образом согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

11. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы вся деятельность Организации Объединенных Наций в связи с мирным процессом в Анголе, включая выборы, осуществлялась согласованно, с максимальной эффективностью и экономией и согласно соответствующим мандатам.

88-е пленарное заседание,
31 июля 1992 года

⁷ См. резолюцию 46/221 А.